



www.MVK.ru

(495) 995-05-95

13-я Международная специализированная выставка
«Этикет упаковки, дизайн и современные технологии оформления упаковочной и этикеточной продукции. Машины, оборудование, технологии и материалы для печати и производства этикетки. Готовая продукция: упаковка и этикетка. Этикетка, как средство продвижения товара»



www.labelshow.ru

С 2007 года



7 – 10 октября 2008,
Москва, МВЦ «Крокус Экспо»

ГРАНДЭТИКЕТ-2008
Международный конкурс на лучшую этикетку

Организатор:

ЗАО «Международная
Выставочная Компания»

Дирекция выставки:

Тел./факс: (495) 995-05-94

E-mail: knv@mvk.ru, lnu@mvk.ru

www.mvk.ru, www.mvk-crocus.ru

При поддержке и содействии:

Московской Торгово-промышленной палаты
Лиги производителей этикеточной продукции

Ассоциации «АССАГРОС»

AWA Alexander Watson Associates BV

Ассоциации автоматической идентификации

«ЮНИСКАН / ГС 1 РУС»

**Генеральный
информационный
спонсор:**

Журнал «Тара и упаковка»

ТАРА И УПАКОВКА

ТАРА И УПАКОВКА

На правах рекламы

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ЗАО «МВК»: МВК СЕВЕРО-ЗАПАД: +7 (812) 332-15-24, МВК УРАЛ: +7 (343) 371-24-76, МВК ВОЛГА: +7 (843) 291-75-89, МВК СИБИРЬ: +7 (383) 201-13-68, МВК ЮГ: +7 (863) 234-52-45



Флексография

и специальные виды печати

www.flexomag.ru

Авторитетный журнал о флексографии и специальных видах печати знакомит читателей с практическими технологиями печати на упаковке и потребительских товарах, этикетках и тканях. В сфере интересов — флексографская, глубокая, высокая, трафаретная, тампонная и цифровая печать.

8

номеров
в год!



www.flexomag.ru

Отдел рекламы (495) 253-9228
 Распространение (495) 725 4780

РЕКЛАМА

При поддержке изданий:



ScreenPrinting



Converting



HEI PERFORMANCE

HEI Performance наших решений – это высочайшая производительность, исходя из показателей скорости, надежности оборудования и качества печати. Получайте прибыль от эффективного производства и добейтесь успеха вместе с Heidelberg.

ООО «Гейдельберг-СНГ» Центральный офис
127550 Москва, ул. Прянишникова, 2А. Тел.: +7 495 775 80 20 Факс +7 495 775 80 22
E-mail: HD-CIS@heidelberg.com www.heidelberg.ru

HEIDELBERG

publish 6 [109] июль-август 2008

ТЕМА НОМЕРА: **Drupa**

publish

ДИЗАЙН | ВЕРСТКА | ПЕЧАТЬ

6

6 [109] июль-август 2008



Обзоры > 16

QuarkXPress 8
Konica Minolta PB-501
Apple Aperture 2.0
GMP Protopic-Plus 520



В номере:

Самое «вкусное» на Друпа > 32
Допечатные процессы:
новинки и тенденции > 38
Листовой офсет на Друпа > 46
УФ-печать: обзор FLAAR > 54
Выбираем бумагу для календарей > 72

Прорыв в лакировании
для цифровых типографий > 62
10 советов по лизингу
для полиграфистов > 82
Клеевое бесшвейное скрепление
(справочник покупателя) > 88
InDesign CS3: советы и секреты > 98
Победители EDP Awards 2008 > 112

ИНДЕКС РЕКЛАМОДАТЕЛЕЙ

Armex	107
ATDesign	37
Axoft	11
Bernulli	108
Corel	5
GMP Russcom	35
Heidelberg	4 обл.
HP	13
Ipris	43
iPro	21
MTSoft	107
Nissa Mediaproject	49
YAM	3
Берег	вклейка 80/81
Вип Системы	41
Внешмалтиграф	31, 107
Выставка Реклама и Дизайн. Полиграфия и оборудование, г. Волгоград	65
Выставка Этикетка - 08.	2 обл.
Краснокамская бумажная фабрика	51
Графитек	9
ЛИР	57
МакЦентр	15
Петербургская лизинговая компания	83
Терем	вклейка 16/17
Типография 50 копеек	106
Типография Артель-Сервис	106
Типография Парадиз	106
Типография Принт-дизайн	106
Типография ПринтЭра	106
Трансфин-М	85
Упаковочно-полиграфический форум, г. Екатеринбург	108
Центр обучения Специалист	108

Выходит 10 раз в год

Руководитель проекта
Главный редактор
Редактор
Редактор
Редактор новостей
Корреспонденты

Денис Самсонов denis@publish.ru
 Игорь Терентьев tim@publish.ru
 Дмитрий Старцев sdn@publish.ru
 Константин Игнатов kinst@publish.ru
 Олеся Зайцева pnews@publish.ru
 Ольга Науменко
 Максим Здибняк
 Владимир Ефимов
 Валерий Голыженков
 Дмитрий Войтов
 Сергей Чертков
 Людмила Чертова
 Наталья Данилова
 Наталья Балова — директор balova@osp.ru
 Екатерина Милешина mileschina@osp.ru
 Лия Скворцова lika@osp.ru
 osp@osp.ru

Редактор раздела «Типографика»
Куратор рубрики «Портфолио»
Дизайн и верстка
Литературный редактор
Корректоры

Отдел рекламы**Отдел распространения****Адрес редакции**

Россия, 127254, Москва, ул. Руставели, д. 12а, стр. 2, Publish

Телефоны

редакции: (495) 725-4780

рекламы: (495) 253-9228, 725-4780

отдела распространения: (495) 725-4785

Факс (495) 725-4783

© ЗАО «Издательство «Открытые системы»», 2008.

Все-права защищены.

Учредитель и Издатель

ЗАО «Издательство «Открытые системы»».

Адрес: 109072, Москва, ул. Серафимовича, д. 2, к. 3.

Издание зарегистрировано в Государственном комитете РФ по печати.

Дата регистрации 25.06.1998. Рег. № 015103.

Подписные индексы по каталогам:

— 64117 (дополнение к каталогу «Пресса России», с. 23)

— 40915 (каталог Агентства «Роспечать»)

— 99487 (каталог «Почта России»)

Цена свободная.

Отпечатано в ООО «Богородский полиграфический комбинат»

142400, Московская обл., г. Ногинск,

ул. Индустриальная, д. 406

Заказ № 60207. Тираж 10 000 экземпляров.



**ОТКРЫТЫЕ
СИСТЕМЫ**
 Open Systems Publications

ЛЕГАЛЬНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ
Para(-)Type
 IN LEGAL USE



Президент
Генеральный директор
Коммерческий директор
Директор по маркетингу

Михаил Борисов
 Галина Герасина
 Татьяна Филина
 Елена Сыбачина

Редакция прилагает все возможные усилия к тому, чтобы публикуемая информация была точной. Если вы заметите ошибки, пишите по адресу publish@publish.ru или звоните (495) 725-47-80. Мнения авторов именных колонок, а также статей в рубрике «Форум» не всегда совпадают с мнением редакции. Полное или частичное воспроизведение или размножение каким бы то ни было способом материалов, опубликованных в настоящем издании, допускается только с письменного разрешения издательства «Открытые Системы»

Адрес в WWW <http://www.publish.ru> **Узел обновляется ежедневно**

publish
№7

ТЕМА НОМЕРА:**СУПЕРКРАСКИ****ИГОРЬ ТЕРЕНТЬЕВ****ЦИФРОВАЯ ПЕЧАТЬ****НА DRUPA-2008****ТОМ О'РУК****ПЕРФЕКТОРЫ: ЧТО ВНУТРИ?****ДМИТРИЙ СТАРЦЕВ****РУЛОННЫЙ ОФСЕТ НА****DRUPA-2008**

ДМИТРИЙ СТАРЦЕВ
ПОСЛЕПЕЧАТЬ НА DRUPA-2008

КОНСТАНТИН ИГНАТОВ**ЦВЕТНЫЕ ЛАЗЕРНЫЕ****ПРИНТЕРЫ ФОРМАТА А3****(СПРАВОЧНИК ПОКУПАТЕЛЯ)****ОЛЬГА ГОРИНОВА****ВЫБИРАЕМ БУМАГУ****ДЛЯ ГОДОВОГО ОТЧЁТА****НИКОЛАС ХЕЛЬМУТ****ШИРОКОФОРМАТНЫЕ****УФ-ПРИНТЕРЫ НА DRUPA****(ОКОНЧАНИЕ)**

НОМЕР ВЫЙДЕТ В СЕНТЯБРЕ 2008 Г.

СИМВОЛ УДАЧИ

FFEI LUXEL V8 HS

Самое высокоскоростное устройство СТР с оптической системой High Speed и быстрой автоматической загрузкой-выгрузкой. Оптимально для применения в типографиях, выпускающих смешанную продукцию, включая высококачественную коммерческую, книжно-журнальную и газетную



FUJIFILM

Японская корпорация, мировой лидер в разработке технологий, производстве оборудования и расходных материалов для полиграфической промышленности

福

У Д А Ч А

ПОЕТ ТЕТИВА
СЕРДЦЕ ЛЕТИТ ЗА СТРЕЛОЙ
ЗДРАВСТВУЙ, УДАЧА



YAM INTERNATIONAL

МОСКВА, ПРОФСОЮЗНАЯ, 57
ТЕЛ.: (495) 234 9000, 332 6420
E-MAIL: info@yam.ru

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, ТЕЛ: (812) 495 5552

НОВОСИБИРСК, ТЕЛ: (383) 22 77 007

ЕКАТЕРИНБУРГ, ТЕЛ: (343) 234 4493

РОСТОВ-НА-ДОНУ, ТЕЛ: (863) 223 2155

КИЕВ, ТЕЛ: (38 044) 520 1601, 520 1602

МИНСК, ТЕЛ: (37 517) 287 2970

АЛМАТЫ, ТЕЛ: (727) 317 7981

ТАШКЕНТ, ТЕЛ: (998 71) 234 4991

www.yam.ru